



Brüsszel, 2023.1.27.  
COM(2023) 42 final

2023/0016 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény Feleinek Konferenciáján az említett egyezménynek és III. mellékletének bizonyos módosításaival kapcsolatban képviselendő álláspontról**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény Feleinek Konferenciáján az egyezmény III. mellékletének az acetoklór, a karboszulfán, a krizotilazbeszt, a fention (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), az iprodion, a parakvát-dikloridot 276 g/l vagy annál nagyobb koncentrációban – ami 200 g/l vagy annál nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg – tartalmazó folyékony készítmények (emulgeálható koncentrátumok és oldható koncentrátumok), valamint a terbufosz felvétele céljából történő módosítására vonatkozó határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont megállapításáról szóló határozat.

A javaslat tárgya ezenkívül a Rotterdami Egyezmény Feleinek Konferenciáján a Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott, az egyezmény módosítására irányuló javaslattal kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont megállapításáról szóló határozat is.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. A Rotterdami Egyezmény**

A nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) célja, hogy előmozdítsa a felelősség megosztását és az együttműködésre irányuló erőfeszítéseket a Felek között egyes veszélyes anyagok nemzetközi kereskedelme tekintetében, annak érdekében, hogy védelmezze az emberi egészséget és környezetet a lehetséges károk ellen, és hozzájáruljon e szerek környezetvédelmileg megalapozott használatához. Az egyezmény 2004. február 24-én lépett hatályba.

Az Európai Unió az egyezmény részes fele<sup>1</sup>.

#### **2.2. A Felek Konferenciája**

Az egyezmény 18. cikke értelmében a Rotterdami Egyezmény irányító szerve a Felek Konferenciája. A testület az egyezmény végrehajtásának nyomon követése céljából általában két évente ülésezik. Feladata ezenkívül a Vegyi anyag-felülvizsgáló Bizottság által megvitatásra elé terjesztett vegyi anyagok felülvizsgálata.

Az egyezmény 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Feleknek értesítést kell küldeniük a vegyi anyagok használatának nemzeti szintű betiltása vagy szigorú korlátozása érdekében hozott, közvetlenül alkalmazandó jogszabályokról. Azt követően, hogy a Titkárság két különböző előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási térséghez tartozó két Fél-től kapott két ilyen értesítést ugyanarra a vegyi anyagra vonatkozóan, ezeket az értesítéseket a Vegyi anyag-felülvizsgáló Bizottság elé kell terjeszteni. A Vegyi anyag-felülvizsgáló Bizottságnak az egyezmény II. mellékletében meghatározott kritériumok alapján át kell tekintenie az értesítéseket, és ajánlást kell tennie a Felek Konferenciájának arra nézve, hogy fel kell-e venni az adott vegyi anyagot a III. mellékletbe.

---

<sup>1</sup> A Tanács 2006/730/EK határozata (2006. szeptember 25.) a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 299., 2006.10.28., 23. o.).

Ezen túlmenően bármely Fél, amely fejlődő ország vagy átmeneti gazdaságú ország, és a területén fennálló alkalmazási feltételek mellett valamely fokozottan veszélyes növényvédőszer-összetétel által okozott problémákkal küzd, javasolhatja, hogy a szóban forgó fokozottan veszélyes növényvédőszer-összetételt a 6. cikk (1) bekezdésével összhangban vegyék fel az egyezmény III. mellékletébe. A Vegyi anyag-felülvizsgáló Bizottságnak az egyezmény IV. mellékletében meghatározott kritériumok alapján át kell tekintenie a javaslatokat, és ajánlást kell tennie a Felek Konferenciájának arra nézve, hogy fel kell-e venni az adott fokozottan veszélyes növényvédőszer-összetételt a III. mellékletbe.

Az egyezmény módosításainak elfogadására vonatkozó eljárást az egyezmény 21. cikke, a mellékletek elfogadására és módosítására vonatkozó eljárást pedig a 22. cikke szabályozza. Az egyezmény 23. cikkének megfelelően a Felek egy-egy szavazattal rendelkeznek. A regionális gazdasági integrációs szervezetek – mint amilyen az EU is – azonban az egyezményben részes tagállamaik számával egyenlő számú szavazattal rendelkeznek.

### **2.3. A Felek Konferenciájának tervezett jogi aktusai**

A 11. rendes ülésen a Felek Konferenciája fontolóra fogja venni az acetoklórnak, a karboszulfánnak, a krizotilazbesztnak, a fentionnak (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), az iprodionnak, a parakvát-dikloridot 276 g/l vagy annál nagyobb koncentrációban – ami 200 g/l vagy annál nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg – tartalmazó folyékony készítményeknek (emulgeálható koncentrátumoknak és oldható koncentrátumoknak), valamint a terbufosznak az egyezmény III. mellékletébe történő felvételéről szóló határozatok elfogadását.

A III. mellékletbe való felvétel következtében – nemzetközi kereskedelemben való részvételük esetén – az érintett vegyi anyagokra is kiterjed az egyezmény szerinti előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárás. Ez megköveteli a Felektől, hogy behozatali válaszaikat nyújtsák be a Titkársághoz annak érdekében, hogy a Titkárság ezeket a behozatali válaszokat valamennyi Fél rendelkezésére bocsáthassa. Az exportáló Feleknek e vegyi anyagok kivitelkor tiszteletben kell tartaniuk a behozatali válaszokat.

Az egyezmény 22. cikke (5) bekezdése c) pontjának megfelelően a tervezett jogi aktusok kötelezőek lesznek a Felekre nézve. Az említett cikk így rendelkezik: „*A III. melléklet módosítására vonatkozó döntést a Letéteményes haladéktalanul közli a Felekkel. A módosítás a döntésben meghatározott időpontban lép hatályba valamennyi Fél tekintetében.*”

Ezen túlmenően a Felek Konferenciája meg fogja vizsgálni a Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott javaslatot, amely a Rotterdami Egyezmény 7., 10., 11. és 22. cikkének módosítására és egy új, VIII. számú melléklet beillesztésére irányul. A Felek Konferenciáján folytatott megbeszélésektől függően szükség lehet a javaslat módosítására. A javasolt módosítások eljárást hoznak létre azon vegyi anyagok kivitelének szabályozására, amelyeket a Vegyi anyag-felülvizsgáló Bizottság a III. mellékletbe való felvételre javasolt, de amelyekkel kapcsolatban a Felek Konferenciája még nem jutott konszenzusra a III. mellékletbe való felvételüket illetően.

A VIII. mellékletbe való felvétel az adott vegyi anyagok kivételére vonatkozó megfelelő szabályokkal együtt a módosítást ratifikáló valamennyi Félre alkalmazandó mindaddig, amíg az adott vegyi anyag be nem kerül a III. mellékletbe. A VIII. mellékletbe való felvételre vonatkozó döntést konszenzussal hozzák meg, az ülésen jelen lévő és szavazó Felek háromnegyedes többségi szavazatával, amennyiben a konszenzus elérésére irányuló minden erőfeszítést kimerítettek.

Az Egyezmény 21. cikke (5) bekezdésének megfelelően a tervezett módosítás kötelező lesz a Felekre nézve; az említett bekezdés a következőképpen rendelkezik: „*A módosítás*

ratifikálásáról, elfogadásáról vagy jóváhagyásáról a Letéteményest írásban kell értesíteni. A (3) bekezdésnek megfelelően elfogadott módosítás az azt elfogadó Felek tekintetében a ratifikációról, az elfogadásról vagy a jóváhagyásról szóló okmányoknak a Felek legalább háromnegyede által történő letétbe helyezésének időpontjától számított 90. napon lép hatályba. Ezt követően a módosítás bármely más Fél tekintetében az attól számított 90. napon lép hatályba, amelyen a Fél letétbe helyezte a módosítás ratifikálásáról, elfogadásáról vagy jóváhagyásáról szóló okmányt”. Következésképpen, amint a módosítást elfogadták, és erről a letéteményes tájékoztatta az Uniót, az Uniónak lépéseket kell tennie e módosításnak az egyezmény 21. cikkének (5) bekezdése szerinti jóváhagyására, és arról értesítenie kell a letéteményest.

### 3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Rotterdami Egyezmény Felei Konferenciájának 11. ülésén az Unió által képviselendő álláspont szerint támogatni kell az acetoklór, a karboszulfán, a krizotilazbeszt, a fention (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), az iprodion, a parakvát-dikloridot 276 g/l vagy annál nagyobb koncentrációban – ami 200 g/l vagy annál nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg – tartalmazó folyékony készítmények (emulgeálható koncentrátumok és oldható koncentrátumok), valamint a terbufosz felvételét az egyezmény III. mellékletébe, a Vegyianyag-felülvizsgáló Bizottság ajánlásának megfelelően.

Az egyezmény 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Felek értesítést küldtek az acetoklór, a karboszulfán, a krizotilazbeszt, az iprodion és a terbufosz használatának nemzeti szintű betiltása vagy szigorú korlátozása érdekében hozott, közvetlenül alkalmazandó jogszabályokról.

Ezen túlmenően a Felek javaslatokat nyújtottak be a fentionnak (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), valamint a parakvát-dikloridot 276 g/l vagy annál nagyobb koncentrációban – ami 200 g/l vagy annál nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg – tartalmazó folyékony készítményeknek (emulgeálható koncentrátumoknak és oldható koncentrátumoknak) az egyezmény III. mellékletébe történő felvételére, az egyezmény 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

A Vegyianyag-felülvizsgáló Bizottság az értesítéseket a II. mellékletben meghatározott kritériumok alapján, a javaslatokat pedig a IV. mellékletben meghatározott kritériumok alapján áttekintette, és arra a következtetésre jutott, hogy valamennyi vonatkozó feltétel teljesül.

A III. mellékletbe való felvétel következtében – nemzetközi kereskedelemben való részvételük esetén – az érintett vegyi anyagokra is kiterjed az egyezmény szerinti előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárás. Ez megköveteli a Felektől, hogy behozatali válaszaikat nyújtsák be a Titkársághoz annak érdekében, hogy a Titkárság ezeket a behozatali válaszokat valamennyi Fél rendelkezésére bocsáthassa. Az exportáló Feleknek e vegyi anyagok kivitelekor tiszteletben kell tartaniuk a behozatali válaszokat.

A Rotterdami Egyezmény Felei Konferenciájának 11. ülésén a Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott javaslatot illetően az Unió által képviselendő álláspont szerint támogatni kell a vegyi anyagok III. mellékletbe történő felvételét megelőző szavazási eljárást létrehozó módosítást. Az egyéb Felekkel folytatott előzetes megbeszélések szerint valószínűleg kevés Fél támogatná ezt a módosítást. Ezért az alternatív álláspont az, hogy a Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott javaslatot elviekben támogatni kell, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- (a) a többi Fél nem támogatja kellőképpen a III. mellékletbe való felvételre vonatkozó döntéshozatali eljárás olyan módosítását, amely lehetővé tenné a szavazást a 22. cikk (3) bekezdésével együtt értelmezett (4) bekezdésével összhangban, de az egyezmény 22. cikke (3) bekezdése b) pontjának alkalmazása nélkül,
- (b) a módosítással bevezetett további szabályok és eljárások összhangban vannak az egyezmény szerint már meglévő szabályokkal és eljárásokkal,
- (c) a módosítások biztosítják, hogy a III. mellékletbe való felvétel elsőbbséget élvezzen, és a kiegészítő szabályok ne befolyásolják a III. mellékletbe való felvételt, beleértve a III. mellékletbe való bármely olyan felvételt, amelyről akkor határoznak, amikor egy vegyi anyag a VIII. mellékletben már szerepel,
- (d) a módosítások biztosítják, hogy a VIII. mellékletben felsorolt vegyi anyagok kivételére alkalmazandó, az importáló országok védelmére vonatkozó szabályok szigorúbbak legyenek, mint a III. mellékletben felsorolt vegyi anyagok kivételére vonatkozó szabályok,
- (e) a módosítás biztosítja, hogy a módosítást ratifikáló valamennyi Félre nézve kötelező legyen a vegyi anyagoknak a VIII. mellékletbe történő felvételére vonatkozó bármely határozat, beleértve a szavazással hozott határozatokat is.

A javaslat összhangban van a Rotterdami Egyezményt az Unióban végrehajtó 649/2012/EU rendelettel, és hozzájárul annak céljaihoz. Teljes mértékben összhangban áll az egyezmény azon célkitűzésével, hogy – az emberi egészség és a környezet lehetséges károkkal szembeni védelme, valamint az egyes veszélyes vegyi anyagok környezetvédelmi megalapozott használatához való hozzájárulás érdekében – előmozdítsa az érintett vegyi anyagok nemzetközi kereskedelmében a Felek között a felelősség megosztását és az együttműködésre irányuló erőfeszítéseket.

A javaslat összhangban van az 1107/2009/EK rendelettel, az 528/2012/EU rendelettel és az 1907/2006/EK rendelettel, mivel nem érinti a vegyi anyagok Európai Unióban történő forgalomba hozatalára vonatkozó döntéseket.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Általános elvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A *„joghatással bíró jogi aktus”* fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A Felek Konferenciáját egy megállapodás, nevezetesen a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény hozta létre.

A Felek Konferenciája által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusok. A III. melléklet módosítására irányuló tervezett jogi aktusok a Rotterdami Egyezmény 22. cikkével összhangban a nemzetközi jog szerint kötelező érvényűek lesznek, és azokat a 649/2012/EU rendelet keretében végre kell hajtani. A három Fél által javasolt, az egyezményt módosító jogi aktus meghatározó módon befolyásolhatja az uniós jogszabályok, nevezetesen a 649/2012/EU rendelet tartalmát. Ennek az az oka, hogy az egyezmény módosítását végre kell hajtani az uniós jogszabályokban, amennyiben az Unió a módosítás ratifikációja mellett dönt.

A III. melléklet módosítására irányuló tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a megállapodás intézményi keretét.

A tervezett jogi aktus, amely vagy a III. melléklet módosításának elfogadására vonatkozó szabályokat (22. cikk (5) bekezdés) módosítaná, vagy a 7., 10., 11. és 22. cikket módosítaná és új, VIII. mellékletet (a kifejezett hozzájáruláshoz kötött vegyi anyagok jegyzékét) vezetne be, nem módosítja és nem egészíti ki az egyezmény intézményi keretét, mivel vagy csak megváltoztatja a III. melléklet módosítására vonatkozó szabályokat, vagy csak kiegészíti az egyezményt azon vegyi anyagok felvételének további lehetőségével, amelyek kivitele tekintetében az importáló fél kifejezett hozzájárulására lesz szükség, amíg fel nem veszik őket a III. mellékletbe.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### **4.2. Anyagi jogalap**

#### *4.2.1. Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

Valamely, egyidejűleg több cél elérésére irányuló vagy több elválaszthatatlan és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegű összetevőt magában foglaló tervezett jogi aktus esetében az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapját kivételesen a különböző vonatkozó jogalapok fogják képezni.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktusok célkitűzései és összetevői a következő területekkel kapcsolatosak: környezetvédelem és kereskedelem. A tervezett jogi aktusok ezen elemei elválaszthatatlanok és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja a következő rendelkezésekből áll: az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése, 207. cikkének (3) bekezdése, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése, 207. cikkének (3) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

### **5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE**

Mivel a Felek Konferenciájának jogi aktusa módosítani fogja a Rotterdami Egyezményt, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni azt az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény Feleinek Konferenciáján az említett egyezménynek és III. mellékletének bizonyos módosításaival kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére és 207. cikke (3) bekezdésére, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és peszticidek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezményt (a továbbiakban: egyezmény) az Unió nevében a 2006/730/EK tanácsi határozattal<sup>3</sup> kötötték meg, és az 2004. február 24-én lépett hatályba.
- (2) Az egyezmény 7. cikke értelmében a Felek Konferenciája határoz arról, hogy felvesz-e vegyi anyagokat a III. mellékletbe.
- (3) A Felek Konferenciájának tizenegyedik ülése várhatóan határozatokat fog elfogadni további vegyi anyagoknak az egyezmény III. mellékletébe történő felvételéről.
- (4) Az egyes veszélyes vegyi anyagok nemzetközi kereskedelmének területén a Felek közötti felelősségmegosztás és együttműködésre irányuló erőfeszítések előmozdítása érdekében, szem előtt tartva az emberi egészség és a környezet védelmét, valamint az említett anyagok környezetvédelmileg megalapozott használatához hozzájárulva további olyan vegyi anyagokat kell felsorolni az egyezmény III. mellékletében, amelyekről megállapították, hogy megfelelnek az összes vonatkozó kritériumnak.
- (5) Ezen túlmenően a Felek Konferenciája megvizsgálja az egyezmény módosítására irányuló, Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott javaslatot. A javaslat célja, hogy megkönnyítse az új vegyi anyagoknak az egyezmény III. mellékletébe történő felvételét, amelyet jelenleg megnehezít, hogy a III. mellékletnek az egyezmény 22. cikkének (5) bekezdésével összhangban történő módosításáról szóló határozathoz konszenzusra van szükség.
- (6) Helyénvaló megállapítani az Unió által a Felek Konferenciáján képviselendő álláspontot, mivel az ott hozott határozatok jogilag kötelező erejűek lesznek az Unióra

---

<sup>3</sup> A Tanács 2006/730/EK határozata (2006. szeptember 25.) a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 299., 2006.10.28., 23. o.).



nézve, illetve meghatározó módon tudják befolyásolni az uniós jog, nevezetesen a 649/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet tartalmát<sup>4</sup>,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

Az egyezmény Felel Konferenciájának tizenegyedik ülésén, illetve a Felek összes ezt követő konferenciáján, ahol ez a kérdés napirendre kerül, az Unió által képviselendő álláspont az, hogy az Unió támogatja az egyezmény III. mellékletének módosítását, amely a következő anyagok felvételét illeti: acetoklór, karboszulfán, krizotilazbeszt, fention (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), iprodion, a parakvát-dikloridot 276 g/l vagy annál nagyobb koncentrációban – ami 200 g/l vagy annál nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg – tartalmazó folyékony készítmények (emulgeálható koncentrátumok és oldható koncentrátumok), valamint terbufosz.

### *2. cikk*

Az egyezmény Felel Konferenciájának tizenegyedik ülésén, illetve a Felek összes ezt követő konferenciáján, ahol ez a kérdés napirendre kerül, az Unió által képviselendő álláspont az, hogy az Unió támogatja azt a módosítást, amely szavazási eljárást vezet be a vegyi anyagoknak az egyezmény III. mellékletébe történő felvételére vonatkozóan. Az alternatív álláspont a Svájc, Ausztrália és Mali által benyújtott módosítások (XXX. sz. dokumentum) elfogadásának támogatása, feltéve, hogy az alábbi feltételek teljesülnek, és az ehhez szükséges módosításokat elvégzik:

- (a) a többi Fél nem támogatja kellőképpen a vegyi anyagok III. mellékletbe való felvételére vonatkozó döntéshozatali eljárás olyan módosítását, amely lehetővé tenné a szavazást a 22. cikk (3) bekezdésével együtt értelmezett (4) bekezdésével összhangban, de az egyezmény 22. cikke (3) bekezdése b) pontjának alkalmazása nélkül,
- (b) a módosításokkal bevezetett további szabályok és eljárások összhangban vannak az egyezmény szerint már meglévő szabályokkal és eljárásokkal,
- (c) a módosítások biztosítják, hogy az egyezmény III. mellékletébe való felvétel elsőbbséget élvezzen, és a kiegészítő szabályok ne befolyásolják a vegyi anyagok III. mellékletbe való felvételét, beleértve azt az esetet is, amikor egy vegyi anyag már szerepel a VIII. mellékletben,
- (d) a módosítások biztosítják, hogy az egyezmény VIII. mellékletében felsorolt vegyi anyagok kivételére alkalmazandó szabályok az importáló Felek védelme tekintetében ne legyenek gyengébbek, mint az egyezmény III. mellékletében felsorolt vegyi anyagok kivételére vonatkozó szabályok,
- (e) a módosítások biztosítják, hogy a módosítást ratifikáló valamennyi Félre nézve kötelező legyen a vegyi anyagoknak a VIII. mellékletbe történő felvételére vonatkozó bármely határozat, beleértve a szavazással hozott határozatokat is.

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról (HL L 201., 2012.7.27., 60. o.).

### *3. cikk*

Az egyezmény Felel Konferenciájának tizenegyedik ülésén, illetve a Felek összes ezt követő konferenciáján, ahol ez a kérdés napirendre kerül, bekövetkező fejlemények fényében az Unió képviselői – a tagállamokkal egyeztetve – a Tanács további határozata nélkül a helyszíni koordinációs üléseken megállapodhatnak az 1. és a 2. cikkben említett álláspontok finomításáról.

### *4. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*